

## Инструкция по применению

RU

### Описание

Cool Temp NATURAL - это двухкомпонентный материал для кратковременного применения (не более 30 дней).

### Состав Cool Temp NATURAL

Метакрилаты  
Силанизированное бариевое стекло  
Гидрофобизированный аморфный диоксид кремния

### Показания

Для изготовления временных коронок и мостовидных протезов. Материал можно использовать для любых техник: изготовление конструкции в кабинете врача с предварительным оттиском или изготовление в лаборатории.

### Информация по безопасности

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Предназначен только для профессионального применения стоматологами и зубными техниками.
- Выявленная аллергическая реакция на какой-либо из компонентов Cool Temp NATURAL.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Всегда храните картридж Cool Temp NATURAL с надетой смесительной насадкой. Это обеспечивает герметичность ёмкости и исключает загрязнение.
- Материалы, содержащие эвгенол или гвоздичное масло, могут ухудшать полимеризацию Cool Temp NATURAL.

#### ℹ ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы гарантировать точную посадку готовой работы (с блокировкой или без нее), рекомендуется разделить временную реставрацию на несколько секций (напр., 2-3 моста).
- Окончательный цвет достигается примерно через 15 минут после отверждения.
- Скорость отверждения внутри и вне полости рта различается. Материал Cool Temp NATURAL следует использовать при комнатной температуре 23 °C, так как повышенная температура и влажность влияют на его свойства. Это значит, что о процессе полимеризации нельзя судить по материалу на блоке для смешивания.

### Нанесение

Изготовление в кабинете врача с предварительным оттиском

#### 1. Предварительный оттиск

Перед препарированием создают предварительный оттиск препарированного квадранта из альгинатной или силиконовой оттисковой массы. В получившемся оттиске необходимо вырезать межзубные перегородки для создания объёма, необходимого для последующей доработки временной реставрации из Cool Temp NATURAL. При наличии промежутка между молярами создайте перемычку между отпрепарированными зубами, вырезав канавку между опорными зубами в оттиске. Альгинатные материалы следует хранить при 100% влажности до изготовления временных конструкций из Cool Temp NATURAL.

#### 2. Дозирование и нанесение

Снимите и выбросьте защитную крышку шприца для автосмешивания или картриджа. Выдавливайте небольшое количество материала на бумажное полотенце, пока база и активатор не начнут поступать равномерно. Это обеспечивает оптимальное смешивание компонентов. Протрите конец бумажными полотенцем. Наденьте смесительную насадку и зафиксируйте её поворотом по часовой стрелке на четверть оборота (90°). Выдавливайте и удаляйте материал, пока не добьётесь однородности выдавливаемого материала. Выдавите Cool Temp NATURAL непосредственно в самую глубокую часть предварительного оттиска, затем заполните придесневые области.

⚠ Не снимайте смесительную насадку после использования. Протрите смесительную насадку дезинфектантом и снимайте только непосредственно перед следующим применением; затем удостоверьтесь, что материал выдавливается равномерно, и наденьте новую смесительную насадку.

#### 3. Позиционирование и извлечение из полости рта

Заполните оттиск в течение 35 с. Наденьте заполненный оттиск на отпрепарированные зубы и удалите излишки материала пластмассовым инструментом. После 30-45 с нахождения в ротовой полости Cool Temp NATURAL приобретает плотную, упругую консистенцию и может быть легко удалён вместе с ситуационным предварительным оттиском, так как временную конструкцию можно снять только в упругой фазе.

#### 4. Подготовка временной реставрации

После снятия временной конструкции из предварительного оттиска необходимо удалить спиртом ингибирующий слой, образовавшийся на поверхности под действием кислорода из воздуха. Удалите излишки материала и проксимальные поднутрения ротационными инструментами. По завершении процесса отверждения (≈ 270 с) можно приступить к дальнейшей обработке и полировке временной конструкции. Для ускорения процесса отверждения временную реставрацию можно положить в воду с температурой 50-60 °C.

#### 5. Фиксация временной конструкции

Фиксация временной реставрации может выполняться обычными фиксационными материалами (напр., TempoSIL 2).

⚠ Эвгенолсодержащие цементы могут отрицательно влиять на композитные системы фиксации при последующем цементировании.

#### 6. Ремонт и коррекция

Ремонт и небольшие коррекции можно производить с использованием материала SYNERGY D6 Flow.

а) Ремонт свежизготовленной временной конструкции

Отремонтировать только что изготовленную временную реставрацию можно с помощью SYNERGY D6 Flow. Пузырьки воздуха легко заполняются материалом SYNERGY D6 Flow. После применения SYNERGY D6 Flow требуется светоотверждение в течение 30 с.

б) Ремонт временной конструкции, сломавшейся в ходе ношения

Бором придайте шероховатость поверхностям в месте поломки и создайте поднутрения в прилегающих областях. Используйте SYNERGY D6 Flow для соединения частей. После применения SYNERGY D6 Flow требуется светоотверждение в течение 30 с.

### Меры неотложной помощи

При попадании в глаза тщательно промойте водой (10 минут) и обратитесь к офтальмологу, показав данную инструкцию.

### Срок годности и хранение

Хранить материал Cool Temp NATURAL при температуре от 15 до 23 °C. Беречь от прямого солнечного света и других источников тепла.

### Маркировка

Срок годности и номер **LOT** указаны на ёмкостях и на наружной упаковке.



0123



UKA-TK120

For SDS see  
[www.coltene.com](http://www.coltene.com)

### Glossary



Consult instructions for use



Keep away from sun light



Temperature limitation



Notified body registration number



Identification for Russia



Identification for Ukraine



Legal manufacturer



Expiry date

**Coltene/Whaledent AG** ■  
Feldwiesenstrasse 20  
9450 Altstätten / Switzerland  
T +41 71 757 5300  
F +41 71 757 5301  
[info.ch@coltene.com](mailto:info.ch@coltene.com)